

天地通訊 (2014 年 10 月號)

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

為表揚一眾義師、義工、善長和各界熱心人士在過往一年對貧困學生的關懷及對我們的支持，我們將於 2014 年 11 月 29 日(星期六)，上午 10 時至中午 12 時，假旺角社區會堂舉行第三屆之「師生嘉許禮」。

本年度嘉許禮以「集葉成樹」為主題，片片綠葉填滿枝幹方變成遮風擋雨的大樹，同樣地一直以來有賴大家的熱心支持和參與，我們才能有更堅定的意志和更大的信心走下去，服務社會上更多有需要的基層孩子。非常感激各方朋友無私相助，不計心力、時間與金錢的幫忙，亦感恩見證到學生的進步和成長，以及得到來自家長的信任和鼓勵。

而一年一度的嘉許禮正是難得機會，讓我們可正式地表達對大家的謝意。當日除會向義師、義工和捐助善長頒發嘉許狀外，也有感受分享、學生才藝表演、樂器演奏等精彩環節。另外，我們亦安排於當日頒發獎學金獎項以資嘉許：由 QC6LA 捐設的「升讀大專獎學金」，本屆有十七位同學得獎；而「鍾俊傑先生獎學金」之得獎學生均是接受免費補習後成績有顯著進步的中小學生。除了要感謝獎學金冠名贊助人鍾俊傑先生的慷慨捐贈外，在此我們亦要鳴謝以下友好抽空義務擔任獎學金面試評審（排名不分先後）：香港樂心會主席鍾建聰先生、利希慎基金助理副總裁周己豐先生、遵理學校創辦人梁賀琪博士、香港誠品生活有限公司法務顧問麥理士先生和本機構義務理事伍志權先生。

現誠邀各位屆時撥冗出席嘉許禮，聚首一堂共同分享喜悅和互相交流。另外，我們亦希望能招募熱心朋友於當日擔任義工，協助典禮順利進行，工作包括佈置場地、登記接待、音響攝影等不同範疇。若各位有興趣出席嘉許禮或擔任義工，歡迎致電 3621 0925 或電郵至 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡，也可填妥以下電子表格留座：<http://goo.gl/forms/nk07LJPTRH>。期待當日與大家見面！

陳校長



網址 www.hkcnc.org.hk

地址 總社
旺角花園街250-252號
曉翠閣1樓B室

分社
佐敦文英街29號B舖

電話 (852) 3621 0925

傳真 (852) 3621 0935

電郵 info@hkcnc.org.hk

創辦人 陳葦

義務理事 伍志權、何亮宗
曾慶姬、黃子安
李思佩

義務會計師 陳劍輝會計師

義務法律顧問 梁創成律師

副總幹事 Kathy Wong

統籌主任 On Lee

計劃主任 Danny Chow

分社主任 Archer Ma

目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P3	新加入義師
P4	義補現況
P4	義師嘉許
P5	新增師生配對

P10	心聲分享
P11	「四一募捐計劃」
P11	善款鳴謝
P12	物資捐贈鳴謝
P12	物資募捐

活動回顧

1.) 10月4日 — 雜誌專訪

陳莊校長接受新一期《iMoney 智富雜誌》的專訪，與讀者分享營運機構之理念和未來發展計劃。



2.) 10月19日 — 電台專訪

陳校長接受由杜雯惠和陳錦鴻所主持之香港電台第一台節目《訴心事家庭》專訪，詳談一直堅持的教育理想。



3.) 10月26日 — 慈善音樂會

由 Jenny's student & Friends 籌辦的「細語音樂 - 慈善兒童音樂會」於鮮魚行學校順利舉行，在此衷心感謝主辦單位將門票收益共 HK\$44,000 全數撥捐給我們，更提供寶貴機會讓參加我們免費樂器班的學生參與演奏，與台下觀眾分享他們多月來努力學習的成果。



新加入義師 (截至 2014 年 10 月 31 日)

丁曉盈
尤玉嬋
毛敏如
王偉豪
王聲傑
甘旨匡
任倩英
宇霄榆
何詠雯
何綺華
何慕貞
何寶恩
余嘉欣

周嘉珍
林文熙
林芷殷
林國鴻
林雪瑩
林惠秀
林衛然
胡詠詩
胡錦柏
胡艷玲
范傑揮
孫張瑞
容浩鈞

梁慧聰
莊智濠
莫惠娟
莫詠麟
許鎧婷
連文端
郭信瑜
郭英傑
陳文茵
陳正裕
陳沛欣
陳佳琪
陳俊宇

傅夏蓮
彭嘉佩
程昕儀
黃永康
黃淑華
黃文希
黃任賢
黃東石
黃芷澄
黃建文
黃家宜
黃偉強
黃國強

趙顯瑩
劉俊傑
劉惠婷
歐愛芳
歐麗儀
鄧月娥
鄧玉娟
鄧嘉莉
鄧藹玲
鄭小英
鄭淵
鄭詠欣
鄭銘堯

利凱盈	容源新	陳俊榮	黃婉兒	黎靜晶
吳伽豪	秦自強	陳柏鏗	黃婷君	盧汝聰
吳倩欣	張春蕊	陳偉妍	黃詠詩	賴健升
吳陳思慧	張庭珠	陳健聰	黃愛儀	謝鎮光
吳傲雪	張絲茗	陳梓晴	黃錦揚	鍾秀芳
吳肇堅	張逸麟	陳淑敏	楊海琳	鍾旻熹
吳耀華	張楚豪	陳善行	楊敬華	魏家亮
岑頌天	張嘉希	陳善倫	楊頌儒	羅利山
李少聰	張翠欣	陳逸曦	葉寶兒	羅倩珩
李美玲	張德宇	陳綺婷	雷庭新	羅啟峰
李國華	梁加煒	陳慧庭	靳玉君	譚家興
李梓熙	梁珀瑚	陳潔媚	廖婉香	譚淑如
李惠玲	梁家欣	陳灝良	廖煦榆	
李德運	梁詠欣	陶紫珊	種籽	Law Lai Wa
李穎哲	梁煥荷	陸梓軒	趙浩光	Vivian Ho
周先生	梁嘉嘉	麥品正	趙綺君	

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2014 年 10 月 31 日)

學生人數：4,809 人

義務導師人數：5,276 人

配對總數：3,540 對

義師嘉許

截至 2014 年 10 月 31 日，以下義師已為學生服務超過一年，我們致以衷心感謝!

伍惠冰	朱晞雯	江曉穎	何存邦	何敏婷
余曉東	吳泳琪	吳諾瑤	吳鴻濤	宋家慧
李懷恩	麥佩雄	林永浚	林智鵬	林愷渝
武鯤鵬	邱文康	洪安莉	張健愉	梁宛芳
梁凱琪	莫志剛	莫嘉雯	莫蕙亭	許少輝
陳映薇	陳盈彤	陳筠頤	陳慶龍	陸少萍
曾永明	馮怡慈	黃家雄	黃華樂	楊詠妮
雷珍珍	劉綺雅	鄧卓熹	鄧昕	鄧彥君
鄭瑞瑩	黎華婷	黎進傑	盧家怡	盧慧珊
駱嘉莉	謝漢森	簡順枝	譚仲暉	關智玲
Cheng Hoi Man	Connie Shum	Josephine Siu		

截至 2014 年 10 月 31 日，以下義師已為學生服務超過半年，我們致以衷心感謝!

丁秀雯	尹嘉儀	方萱尹	王秀慧	王映雯
王茜萍	丘妮欣	甘欣庭	甘泳詩	朱嫻麗
朱鑫琦	江樹權	何茜宜	何偉歡	何紹龍
吳小玲	吳冠東	吳琬煒	李倩雯	李啟傑
李婉兒	李婉華	李通怡	李就輝	李琮詩

杜以立
林培渝
施彬彬
翁子恒
張艾莉
梁浩林
郭偉明
陳雅莉
曾海倫
黃可欣
廖嘉汶
劉潔瑩
蔡臣
鄧嘉儀
鄭靜莉
魏麗欣
蘇穎嵐

Alison Li
Monica Yu

阮皓婷
林婉婷
洪龔華
馬紹祥
張穎行
梁嘉蕙
陳子聰
陳業馨
溫俊團
黃泳鋤
劉仲偉
劉靜琳
蔡嘉裕
鄭安儀
黎慧妍
羅永健
龔倩怡

Carrie Wong
Winnie Chau

周玉媚
林淑瑩
范顯中
高以靖
張韻莉
梁鳳娟
陳丹雅
陳毅成
游一鳴
黃珊珊
劉明偉
潘永堅
蔡曉瑩
鄭浚茹
賴潤康
羅杏婷

Chow Ting Pong

周芷晴
林賢樺
徐振江
高嘉蔚
梁劭衡
梁靜寧
陳芷琪
麥嘉熙
馮敏君
黃慈影
劉家亮
潘綺雯
鄧梓廷
鄭詠恩
鍾俊傑
譚綽琳

Erika Fung

林思美
姚文釗
秦穎璇
區翠馨
梁志敬
許孟夏
陳柏螢
麥穎思
馮潔貞
楊瑋謙
劉浩昌
潘慶文
鄧添華
鄭穎琳
鍾焯榮
關藹琪

Miss Lau

新增配對及完成初次補習會面

導師	廖盈珊	+	學生	曾程	屯門
導師	俞佳	+	學生	梁展瑋	九龍塘
導師	李梓軒	+	學生	梁展皓	九龍塘
導師	李品賢	+	學生	李昭暉	小西灣
導師	李思儀	+	學生	李昭暉	小西灣
導師	林秀慧	+	學生	廖康賢	將軍澳
導師	曹詠賢	+	學生	陳以琳	太古
導師	王煒楠	+	學生	劉少華	黃大仙
導師	鄧宇恆	+	學生	胡雪玲	青衣
導師	王美均	+	學生	袁柏軒	粉嶺
導師	趙嘉敏	+	學生	蔡焯瑩	土瓜灣
導師	羅銘峰	+	學生	張衍珩	葵涌
導師	丘澍澄	+	學生	楊慶聰	粉嶺
導師	丘澍澄	+	學生	楊慶穎	粉嶺
導師	梁慧雅	+	學生	李嘉希	青衣
導師	陳思陶	+	學生	李國希	青衣
導師	徐李炘	+	學生	吳家明	青衣
導師	梁宏基	+	學生	林文佳	大圍
導師	陸迦琳	+	學生	陳雅慧	葵涌
導師	陳浩城	+	學生	林嘉儀	屯門
導師	陳俏怡	+	學生	吳卓軒	屯門
導師	蘇偉倫	+	學生	鄭梓瑄	黃大仙
導師	侯嘉茵	+	學生	張嘉熙	沙田
導師	余婉婷	+	學生	馮紫晴	天水圍
導師	羅詠思	+	學生	林錫恩	九龍灣

導師	鄺家輝	+	學生	黃誠俊	藍田
導師	黃文浩	+	學生	蔡卓文	觀塘
導師	梁詠琪	+	學生	黃峻莉	大埔
導師	俞世明	+	學生	葉梓鵬	將軍澳
導師	謝欣平	+	學生	鄧馨菲	黃大仙
導師	盧俊宇	+	學生	潘楚泓	樂富
導師	馬嘉蔚	+	學生	譚皓富	九龍城
導師	Winnie Leong	+	學生	王錦順	鰂魚涌
導師	袁廷邦	+	學生	黃淑怡	油塘
導師	林庭均	+	學生	江玥柔	石硤尾
導師	杜永溢	+	學生	謝卓烜	觀塘
導師	余樂軍	+	學生	黃凱耀	深水埗
導師	陳佩敏	+	學生	蔡嘉琪	大角咀
導師	楊思純	+	學生	陳展鵬	鰂魚涌
導師	陳亦愉	+	學生	陳詠欣	太子
導師	區柏廉	+	學生	羅偉墟	深水埗
導師	郭俊賢	+	學生	趙悅琳	樂富
導師	陳子聰	+	學生	劉浩鋒	樂富
導師	陳奕尤	+	學生	黃鎔楹	土瓜灣
導師	陳奕尤	+	學生	黃鎔楹	土瓜灣
導師	梁熒芝	+	學生	黃鼎元	油塘
導師	徐雅芝	+	學生	張方力	旺角
導師	黃筠琳	+	學生	鄭仲然	荃灣
導師	張立君	+	學生	陳家曦	土瓜灣
導師	張立君	+	學生	陳家欣	土瓜灣
導師	陳耀初	+	學生	陳永軒	油塘
導師	陳雪珍	+	學生	范嘉恩	彩虹
導師	盧世杰	+	學生	彭芷情	荃灣
導師	黃珮瑜	+	學生	Singh Harshneet	中環
導師	陸加暉	+	學生	陸詠俊	銅鑼灣
導師	范詠詩	+	學生	江駿樂	屯門
導師	何紅梅	+	學生	盧婧妍	觀塘
導師	歐偉健	+	學生	曾俊霖	青衣
導師	葉美華	+	學生	張紫瑤	青衣
導師	丘悅	+	學生	李卓頌	天水圍
導師	鄧雅文	+	學生	陳禮彥	天水圍
導師	吳泳詩	+	學生	楊沛樺	屯門
導師	丘秀芝	+	學生	譚博文	馬鞍山
導師	陳穎欣	+	學生	羅定國	將軍澳
導師	張婷婷	+	學生	劉凱怡	天水圍
導師	林穎怡	+	學生	許幸	九龍灣
導師	林穎怡	+	學生	許運	九龍灣
導師	雷金滿	+	學生	嚴卓杰	樂富
導師	章秀汶	+	學生	李樂儀	上水
導師	鄺小芝	+	學生	孫宏達	屯門
導師	徐筱涓	+	學生	陳志鑫	大埔

導師	權健儀	+	學生	俊律傑	灣
導師	北子家	+	學生	文頌俊	大仙
導師	關馮鄭	+	學生	梅曾尹	土瓜灣
導師	鄭艷蘭	+	學生	余耀強	天水圍
導師	李艷旋	+	學生	林家興	油塘
導師	朱雪妮	+	學生	賴文熙	九龍灣
導師	楊天穎	+	學生	賴詠彤	葵涌
導師	楊天穎	+	學生	李佩欣	葵涌
導師	吳智萍	+	學生	方一茗	青衣
導師	李家怡	+	學生	余思華	杏花邨
導師	麥靄妍	+	學生	陳婉彤	深水埗
導師	林曉怡	+	學生	黃婉晴	觀塘
導師	楊詠恩	+	學生	葉沛妍	沙田
導師	許耀斌	+	學生	郭子皓	深水埗
導師	鄒曉希	+	學生	鄧頌楷	大圍
導師	馮婷婷	+	學生	陳卓謙	長沙灣
導師	蔡嘉明	+	學生	張方力	天水圍
導師	徐雅芝	+	學生	譚雯倩	旺角
導師	李玉芹	+	學生	麥嘉泳	屯門
導師	黃詠瑜	+	學生	羅凱恒	鑽石山
導師	冼豪輝	+	學生	郭俊義	青衣
導師	麥淳殷	+	學生	李永怡	大圍
導師	黃浩銘	+	學生	吳秋池	屯門
導師	梁汶灝	+	學生	梁智樂	將軍澳
導師	鄭善權	+	學生	葉振輝	荃灣
導師	林珊珊	+	學生	林良達	筲箕灣
導師	陳焯華	+	學生	林映淇	屯門
導師	陳焯華	+	學生	李景棋	屯門
導師	洪霆鏗	+	學生	程浩培	天水圍
導師	辜安妮	+	學生	葉嘉鴻	紅磡
導師	麥惠濤	+	學生	葉嘉泳	九龍灣
導師	麥惠濤	+	學生	羅志涵	九龍灣
導師	梁穎文	+	學生	葉穎琳	青衣
導師	周瑩瑩	+	學生	羅浩鋒	荃灣
導師	張淑芬	+	學生	黃梅冷	大圍
導師	馬凱恩	+	學生	黃溢樺	薄扶林
導師	黎樂瑤	+	學生	黃桂峰	薄扶林
導師	黎樂瑤	+	學生	黃祉彥	薄扶林
導師	李雅姿	+	學生	梅藍妮	天水圍
導師	梁瑾慰	+	學生	葉陞軒	沙田
導師	陳佩儀	+	學生	陳永軒	屯門
導師	陳耀初	+	學生	王穎婷	油塘
導師	霍瑞賢	+	學生	鍾麗霞	彩虹
導師	夏志豪	+	學生	鄭悅穎	土瓜灣
導師	黃婉禎	+	學生	吳舒晴	大圍
導師	謝超	+	學生		九龍灣

導師	謝超	+	學生	吳楚傑	九龍灣
導師	黎茜妍	+	學生	陳文軒	荃灣
導師	黎茜妍	+	學生	陳文健	荃灣
導師	譚志培	+	學生	朱瑞海	屯門
導師	曾敏兒	+	學生	譚廣威	粉嶺
導師	郭鳳鳴	+	學生	周浩宏	元朗
導師	盧永鏘	+	學生	梁兆南	油麻地
導師	梁皓為	+	學生	黃嘉怡	元朗
導師	梁皓為	+	學生	黃寶怡	元朗
導師	陳朗聲	+	學生	伍俊雄	柴灣
導師	黃麗娟	+	學生	姚紀鈺	葵芳
導師	譚瀚裕	+	學生	周樂怡	馬鞍山
導師	譚瀚裕	+	學生	周樂盈	馬鞍山
導師	鄧耀燊	+	學生	張堅富	馬鞍山
導師	陳靜嵐	+	學生	鄭慧琪	屯門
導師	孔慧敏	+	學生	陳詠欣	大圍
導師	崔潔瑩	+	學生	林欣恩	荃灣
導師	葉繼光	+	學生	孔嘉莉	大圍
導師	袁嘉欣	+	學生	白心兒	沙田
導師	狄上怡	+	學生	鄭悅敏	大圍
導師	廖振明	+	學生	梁詩晴	深水埗
導師	鄧子俊	+	學生	石瀚森	黃大仙
導師	蘇淑儀	+	學生	周諾恆	黃大仙
導師	陳梓晴	+	學生	郭詠芝	灣仔
導師	黃晉昇	+	學生	林子釗	黃大仙
導師	陳文樂	+	學生	區浩賢	粉嶺
導師	吳碧蓮	+	學生	莫恆亮	石硤尾
導師	孔慶傑	+	學生	楊欽宇	石硤尾
導師	汪綽瑤	+	學生	鄭芷漣	調景嶺
導師	關淑貞	+	學生	林煒錦	九龍灣
導師	范杰	+	學生	余華明	九龍塘
導師	李綺琪	+	學生	翁嘉慧	馬鞍山
導師	羅啟峰	+	學生	詹浚傑	黃大仙
導師	任倩英	+	學生	張曉輔	何文田
導師	張淑嫻	+	學生	陳柏諺	九龍灣
導師	吳哥爾	+	學生	許情	九龍灣
導師	鄭寶琳	+	學生	葉偉俊	屯門
導師	余庭鋒	+	學生	李卓康	天水圍
導師	曾梓洋	+	學生	李卓妍	天水圍
導師	吳子浩	+	學生	區柏倫	石硤尾
導師	吳子浩	+	學生	區錦玲	石硤尾
導師	潘劍瑩	+	學生	余芷茵	沙田
導師	潘劍瑩	+	學生	余展帆	沙田
導師	蔡建英	+	學生	葉袁啟	馬鞍山
導師	吳曉晴	+	學生	張慧恩	觀塘
導師	吳曉晴	+	學生	李曉康	觀塘

導師	符敦業	+	學生	呂悠	調景嶺
導師	符敦業	+	學生	梁譽釋	調景嶺
導師	區卓兒	+	學生	盧欣彤	深水埗
導師	鄉碧濤	+	學生	陳俊熹	西灣河
導師	盧汝聰	+	學生	林建廷	將軍澳
導師	何慧研	+	學生	王貴庭	屯門
導師	葉美雄	+	學生	張詩曼	梨木樹
導師	陳朗燁	+	學生	郭俊求	黃大仙
導師	張廣源	+	學生	刘关清	大埔
導師	張廣源	+	學生	刘梓桃	大埔
導師	李穎哲	+	學生	甘倩茹	旺角
導師	李穎哲	+	學生	甘希文	旺角
導師	黃玉燕	+	學生	蔡怡君	土瓜灣
導師	吳詠明	+	學生	潘偉聰	深水埗
導師	陳湛康	+	學生	劉業深	深水埗
導師	丁曉盈	+	學生	鍾恩	牛頭角
導師	梁淑萍	+	學生	馮心怡	深水埗
導師	黃琬云	+	學生	黃藝橋	藍田
導師	丁宇	+	學生	林子恒	黃大仙
導師	郭奕健	+	學生	紀柏宇	九龍城
導師	林德潔	+	學生	張凱嵐	大圍
導師	黃文浩	+	學生	周子傑	新蒲崗
導師	羅凱鴻	+	學生	周子峰	新蒲崗
導師	林婉婷	+	學生	劉沅沅	柴灣
導師	林婉婷	+	學生	周俊廷	柴灣
導師	李東	+	學生	陈灵巧	天水圍
導師	Emily Tse	+	學生	林城發	鰂魚涌
導師	梁家欣	+	學生	謝子怡	長沙灣
導師	陳敏妍	+	學生	廖孝慈	屯門
導師	何秀嫻	+	學生	卓振盛	葵涌
導師	鄭程詠恩	+	學生	李司華	西環
導師	鄭程詠恩	+	學生	李榮全	西環
導師	陸詠騫	+	學生	吳卓耀	沙田
導師	鄧玉娟	+	學生	周子健	新蒲崗
導師	何寶恩	+	學生	陳梓健	上水
導師	梁凱光	+	學生	林卓楠	秀茂坪
導師	岑敏兒	+	學生	李思慧	藍田
導師	游祥盛	+	學生	陳湘茹	黃大仙
導師	鍾秀芳	+	學生	黃諾怡	黃大仙
導師	彭嘉佩	+	學生	姚子樑	觀塘
導師	周嘉珍	+	學生	溫欣悅	九龍城
導師	麥韻妍	+	學生	許健梨	東涌
導師	靳玉君	+	學生	許卓瑩	梨木樹
導師	靳玉君	+	學生	許瑋鋒	梨木樹
導師	吳家陞	+	學生	周嘉慧	觀塘
導師	關愛蓮	+	學生	翁燕棉	北角

心聲分享

義師 Sukie

早在兩年前，我已經從網上認識到「陳校長免費補習天地」這個團體了，亦明白他們的理念和運作模式。透過一對一的免費補習，讓基層家庭子女多個學習的機會，去迎接現今教育制度的變化。知識能改變命運，有好的學業發展能有助他們脫貧。

我兒時也是生長於貧窮家庭，從未上過補習班或參加任何收費的興趣班。但我好幸運，那時的教育制度，未致於現在般癲狂。那時，只要我上堂時夠專心，不明白的地方便和同學討論一下，功課又不致於排山倒海。我能坦白地說：從幼稚園到大學，我讀書也讀得頗輕鬆的，從沒感到學業的壓力。另一方面，以前的社會，十個家庭九個窮，所以即使是窮，也不會沒自信地成長。相對地，現在的香港社會，貧富懸殊的差距很大，低下層的家庭生活難免困難一點。

鑑於小朋友未上學前，我要全職照顧她，又兼顧保險工作，所以當時未能夠撥出時間加入義師行列，免費為學生補習。直至小朋友上 N 班後，我把工作時間好好分配，終於有信心能每週騰出時間來幫學生補習，所以便正式登記了成為義師，等候同地區配對。

由於我住的是鑽石山區，這邊沒有舊樓區、公屋又不多，所以一直沒有合適的配對。之前負責人先後找來了一些慈雲山及黃大仙的家庭嘗試給我，但也未能配對成功，因為他們不想搭車來鑽石山補習。我一直等待著……直至上個月，我終於收到了負責人的電話了。配對成功的家庭住在新蒲崗，他們願意來到鑽石山區進行補習。而我提議補習進行的地方是在我家屋苑會所的閱讀區，我認為比起在麥當勞裡寧靜很多，亦方便我完成補習後盡快趕去學校接小朋友放學。

小女孩就讀三年級，她弟弟讀一年級。女孩的名字和一位港姐冠軍相同，她性格內向，是被動型，話不多。第一次見面，我嘗試打開溝通的門，希望能感染她用輕鬆的心態面對學習。說回我的補習經驗，在出來工作之前，總共為大約 15 個學生作過私人補習。從小一至中五也有，高峰的時候，同一時期補九個。最有成功感是一個內地新移民女孩，由最初她不太懂英文，我一直幫她，最終考上全級第一名。話雖如此，但闊別補習工作足足 12 年了，我其實是有點擔心自己已經滑瓦，始終現在的課程比以前深好多。我會盡力去幫她，同一時間，也是我自己的終身學習。

我沒有清高的理想，我也幫不到全香港，只是，自己有能力去幫、便幫。小小貢獻其實只是很卑微，自己知道自己在做什麼便夠。

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkenc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

「四一募捐計劃」

四一募捐計劃簡介

陳校長免費補習天地沒有得到政府的任何支援，營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款。我們的主席及幹事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的弱勢青少年。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本機構下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441。

支票中文抬頭：「陳校長免費補習天地有限公司」

支票英文抬頭：「Principal Chan Free Tutorial World Limited」

網上 PayPal 捐款（可於本機構網頁 <http://www.hkcnc.org.hk> 申請），連同支票請郵寄至「旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室」

善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝她於 10 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chan Tak Ching	月捐	100.00

在此段期間，我們得到下列善心人士非指定用途的捐款，我們衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Chan Tak Ching	1,000.00
Cheng Sze Mun	1,000.00
Cheung Mei Yan	300.00
LAF Asia International Limited	3,000.00
Lau Kam San	2,000.00

Li Yee Shan	500.00
Miss Chow Yim Yi Elaine	2,000.00
Miss Wong Shui Lin	1,000.00
Mr Cheung Chi Hing	1,500.00
MR EL-AZAR KARIM NAJI	500.00
Mr Lam Sum Ming Samuel	200.00
Ms Leung Man Ling	1,000.00
Ms Tam Fung Ha	100,000.00
Ms Zeng Qiong Hua	1,000.00
Ngai Ho Kwan	10,000.00
Tse Wai Leong Patrick	5,980.00
有心人	50,000.00
佛教無量壽精舍有限公司	3,000.00
林國威	1,000.00
思傑教育中心	2,000.00
梁雪琴	2,000.00
郭錦棠	500.00
陳柏揚	3,000.00
陸潤強	500.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，我們衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
誠品書店	英文課外書 400 本
張日榮先生	平板電腦 10 台
潘碧珊小姐	手提電腦 2 台

物資募捐

我們長期需要下列物資作日常辦公之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

- A5 size 自動粘貼信封

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或致電 3621 0925 與我們聯絡，謝謝！